

EAP Task Force



JOINT MEETING OF

**THE EAP TASK FORCE'S GROUP OF SENIOR OFFICIALS ON THE REFORMS OF THE WATER
SUPPLY AND SANITATION SECTOR IN EASTERN EUROPE, CAUCASUS AND CENTRAL ASIA**

THE EU WATER INITIATIVE'S EECCA WORKING GROUP

**SUMMARY RECORD
OF THE JOINT MEETING OF THE EU WATER INITIATIVE'S
EECCA
WORKING GROUP AND THE EAP TASK FORCE
ENVIRONMENTAL FINANCE AND WATER NETWORKS**

26 – 28 APRIL 2006, ALMATY, KAZAKHSTAN

DOCUMENT 17

Summary Record
of the Joint Meeting of the EU Water Initiative's EECCA
Working Group and the EAP Task Force Environmental Finance and Water Networks
26 – 28 April 2006, Almaty, Kazakhstan

The EU Water Initiative's EECCA working group, the EAP Task Force Group of Senior Officials for Water Supply and Sanitation Sector Reform in EECCA and the EAP Task Force Environmental Finance Network met jointly, from 26 to 28 April 2006 in Almaty, Kazakhstan. These were the fifth and the ninth meetings of the Water Network and the Environmental Finance Network respectively, and the second joint meeting of the three networks.

The meetings were hosted by the Kazakh Ministry of Environment. They were attended by about 80 participants. The participants included officials from EECCA environmental agencies, Ministries of Economy and Finance, representatives from OECD environment and development cooperation ministries, experts in the areas of water supply and sanitation and environmental finance. Representatives of the NGO community, international organizations (UNECE, UNDP, European Commission, Regional Environmental Centers) and international financing institutions (EBRD and PPC¹) also attended the meetings (see annex). The objectives of the meetings in Almaty were:

- To agree on the proposed cooperation between the EUWI, the EAP Task Force and UNECE;
- To discuss terms of references for work to be carried-out under the EU Water Initiative EECCA Working Group and the linkage of this work to EAP Task Force activities on water; this would in particular include activities aimed at supporting National Policy Dialogues on water to be carried-out in 2006 and beyond;
- To discuss the conclusions that emerged from the conference of Ministers of Economy/Finance and Environment, held on 17-18th of November 2005 in Yerevan, and discuss possible follow-up;
- To report on the implementation of the programme of work and budget of the EAP Task Force on environmental finance and water for 2005, and to seek participants' agreement on the programme of work and budget for 2006-2007;
- To discuss and agree on the main documents which will be prepared for the Belgrade "Environment for Europe" Ministerial that will be held in 2007, and the key messages that they should convey.

In this context, the meeting:

EAP Task Force Group of Senior Officials for Water Supply and Sanitation Sector Reform in EECCA

1 Adopted the draft agenda for the meeting

2 Discussed and broadly endorsed the EAP task Force report "Financing Strategy for the Urban Water Supply and Sanitation Sector of Georgia" (Document 2) that was presented by the Deputy Minister of Economic Development, Mr Genrikh Muradyani. Participants welcomed this case study as illustrating many problems in financing water systems that countries in the region share. An issue that clearly sticks out is the difficult policy choice that politicians in Georgia will have to face, between providing water for some (i.e., rehabilitating in-house tap water connections for a limited number of households) or some water to all (i.e., substitute some in-house connections with access to municipal stand pipes to allow a greater

¹ PPC stands for Project Preparation Committee, created as part of the "Environment for Europe" process to facilitate match-making between IFIs providing loans to transition economies and donors providing grants for technical assistance as part of the preparation of IFIs investments

share of the population to gain access to safe drinking water). Participants emphasized the importance of improving cost recovery rates through water tariffs (e.g., Ukraine), but also pointed-out that widespread poverty in many countries in the region would prevent tariffs from reaching full cost recovery levels (operation, maintenance and capital costs) for many years to come (e.g., Moldova). Public budgets will therefore need to play an important role, putting a significant burden on public finances (Kazakhstan and Moldova), as illustrated in the case of Georgia. In moving gradually towards greater levels of cost recovery through tariffs, delegates stressed the importance of managing customer willingness-to-pay by ensuring that increases of tariffs are accompanied by similar levels of improvements of service quality, unless many customers would simply refuse to pay their water bills (Kazakhstan). Finally, several representatives pointed to the positive effects that cost recovery water pricing has on water consumption levels and to the possibilities to better target support to the poor through water metering combined with increasing block tariffs (Uzbekistan).

3 Discussed and broadly endorsed a tool to support multi-year financial planning in water utilities in EECCA that the secretariat had developed in a demonstration project jointly implemented with Bishkek Vodokanal in Kyrgyzstan. Participants welcomed the tool as a useful contribution to efforts to improve financial planning capacity at the local level and to provide utilities, municipalities, as well as other possible regulatory bodies with a better basis for tariff negotiations. It was recommended that the tool be disseminated widely in the EECCA region and the secretariat's plans to develop additional demonstration projects was welcomed.

4 Discussed and endorsed the secretariat's methodological approach to report and collect additional and more up-to date data monitoring on the status and evolution of the water supply and sanitation sector in EECCA as inputs into a report for the next "Environment for Europe" Conference in Belgrade in 2007. Data would be collected directly from water utilities in four EECCA countries (i.e., possibly Russian Federation, Kazakhstan, Kyrgyzstan and Tajikistan), three or four other EECCA countries being covered by the World Bank. To complement this, data would also be collected through a questionnaire to be sent to members of the EU Water Initiative EECCA Working Group and the EAP task Force Group of Senior Officials for Water Supply and Sanitation sector Reform that belong to State Water Committees, Ministries for Construction, Housing and Communal Services and their equivalents. Some delegates raised their concerns, however, about the difficulties that they may encounter in collecting this data and recommended that an official letter requesting their support to collect this data be sent to them. It was agreed that delegations would have until the 19th of May to provide the secretariat with any written comments on the questionnaire and the approach to collect and report the data.

5 Discussed and endorsed the water-related activities in the EAP Task Force work programme for 2006 and 2007, which are designed in continuity to the work that the Group agreed on carrying-out following the Kiev "Environment for Europe" Conference in 2003. Ukraine specifically expressed its interest in cooperating with the EAP Task Force secretariat in those activities that are aimed at strengthening financial planning capacity at the local level in municipalities and utilities, and namely in supporting the implementation of a demonstration project for the Financial Planning Tool for Water Utilities, work to support the improvement of performance-based contracts between utilities and municipalities, and a train-the-trainer programme to strengthen financial planning capacity at the local level.

EU Water Initiative's EECCA Working Group

6 Discussed and endorsed the proposal for the EUWI-EECCA Working Group and the EAP Task Force Group of Senior Officials for Water Supply and Sanitation sector Reform in EECCA to continue to meet jointly and to develop a common work programme on water supply and sanitation. The joint meetings

will develop, oversee and coordinate the implementation of the EUWI EECCA work programme and of the EAP Task Force water programme with the involvement, where appropriate, of UNECE on issues related to Integrated Water Resource Management.

7 Discussed and endorsed the EUWI EECCA Component Work Programme for 2006. The key objective of the Work Programme for 2006 is to initiate at least two National Policy Dialogues (henceforth: NPDs) addressing water supply and sanitation (WSS) and Financing and / or IWRM aspects; NPDs establishing a linkage between WSS and IWRM both would be favoured. The need to develop indicators to monitor the implementation of the EU Water Initiative work programme was raised and should be further discussed in the future.

8 Discussed and endorsed the document describing the National Policy Dialogues (NPD) and welcomed a strong role for the UNECE and the OECD/EAP Task Force in supporting the implementation of these. NPD is a model which the EUWI has successfully launched in Africa. However, it was stressed that the model has been adapted to the situation in the EECCA region. The OECD/EAP Task Force emphasised that the NPDs can provide additional inputs to ongoing activities. Furthermore, it expressed its general interest in linking WSS and IWRM activities - possibly, through financing activities such as costing, tariff policies and affordability and willingness to pay analyses. The UNECE also expressed its interest in linking WSS and IWRM activities. Furthermore, it underlined the need for national IWRM plans. The following common understanding was reached among the participants: NPDs should constitute an important instrument of the EUWI-EECCA Component. They should aim at bringing together the relevant stakeholders from WSS, Financing and IWRM in a country within the framework of the EUWI-EECCA Component. The objective would be to identify priorities for activities to be undertaken, taking into account and building on ongoing activities and using available resources more efficiently with the view to support the achievement of the MDGs and IWRM targets.

During the discussion all EECCA countries present (all EECCA countries but Russia) stated that there is a need for NPDs as outlined in the NPD document. Furthermore, they noted that the NPDs may promote the necessary dialogue between ministries within a country and also the dialogue between key stakeholders, including government bodies, public utilities and NGOs, at national and local levels within a country. Some EECCA countries stressed the importance of building upon ongoing activities in the countries.

Furthermore, delegations raised the following points:

- ◆ NPDs should not be limited to national water issues, but should also address transboundary water issues;
- ◆ NPDs may help to support convergence with EU regulations and standards, in particular the Water Framework Directive;
- ◆ NPDs should be multi-stakeholder processes and include all relevant stakeholders;
- ◆ NPDs should build upon existing activities and where appropriate involve other international organisations, such as UNDP and GWP;
- ◆ NPDs should also serve as a mechanism to facilitate donor coordination and cooperation;
- ◆ A high level commitment from all key stakeholders is going to be crucial for the success of NPDs;

9 Discussed and endorsed plans to provide support to an ongoing policy dialogue in Armenia. OECD/EAP Task Force has developed a financing strategy for urban water supply and sanitation in Armenia. An extension of this work to also cover rural WSS sector has been requested by the State Water Committee of Armenia. Against this background it is proposed to develop a financing strategy for the rural water supply and sanitation sector in Armenia to support an NPD on this topic. This will include setting up a steering group, collecting data, updating the financing strategy, developing financing scenarios for rural

water supply and, on this basis, develop recommendations for policy actions on rural water. The need to integrate the financing strategy into the budgeting process was highlighted.

10 Discussed and endorsed UNECE's proposed approach to NDPs for IWRM. It is foreseen to establish a country steering group for the policy dialogue to meet twice a year with approximately 10 people representing key stakeholders supported by a multistakeholder group which should meet less frequently. The work would be supported by an IWRM senior expert from UNECE or contracted by UNECE. The following steps were foreseen by UNECE: development and agreement of the national baseline, development of a roadmap and common goals for reform, development of policy packages, follow up and updating roadmap. Outputs would be agreed baselines, roadmaps, implemented policy packages on IWRM. The tasks would be agreed upon in terms of references for the role of UNECE in supporting the NDPs on IWRM.

11 Took note of a UNDP project providing support to Kazakhstan in developing an IWRM Plan. The project was launched in 2005 and has a duration of two years. The project, which is supported by the UNDP, GEF, Norway and DFID, has the following objectives: 1) development of IWRM plan; 2) development and testing of river basin management organisations; and 3) support to achieving the MDGs. The following steps have been undertaken: establishment of a Working Group, development of a concept for IWRM Plan, establishment of an Inter-ministerial Working group and a stakeholder forum and implementation of a public awareness campaign. UNDP informed that it is preparing for a new project to support Kyrgyzstan and Tajikistan to develop IWRM plans based upon the experiences from the project in Kazakhstan. They also expressed their openness to join the proposed partnership between EUWI, OECD and UNECE

12 Took note of the status of IWRM planning in EECCA based on recent updates from the World Water Forum in Mexico in March 2006, which was presented by the technical secretariat. It was shown that the EECCA region has progressed more than the global average but is lacking behind EU-25. Furthermore, while progress had been made on policies and legislation, institutional development and implementation was less developed. The importance of linking WSS, Financing and IWRM was stressed. In particular, many IWRM plans may not be financially sustainable and also IWRM frameworks suggested may not be easily financed by the countries. Thus, Financing constitutes an obvious link between WSS and IWRM. A precondition for safe and secure water supply is that a proper water resource planning is undertaken.

13 Took note of the announcement by the chair that an Advisory Group meeting (EU DG Environment as Chair, OECD/EAP Task Force, UNECE and EU-25) will be organised as soon as possible to present the results of the 7th meeting of the EUWI-EECCA Component Working Group. After this Advisory Group meeting bilateral meetings with interested EECCA countries will be planned and held in order to launch the first NPDs.

EAP Task Force Environmental Finance Network

14 Took note and endorsed the case study on municipal solid waste in two Armenian districts. In particular, delegates agreed that solid waste management deserves renewed attention. They noted the discrepancy between consumption patterns which tend to come close to Western standards, and the waste management infrastructure which lags behind. Participants commented the need for enforcement tools and control over who pays for the service (Kyrgyzstan), in order to avoid free riders (who benefit from the service without paying for it). Questions rose about the implementation of selective collection of waste (Moldova). The Secretariat was asked to complete the synthesis publication on lessons learnt from this and similar case studies undertaken under the auspices of the EAP Task Force; it was noted that this publication will be the only input of the Task Force on waste management at Belgrade.

15 Endorsed the database on technologies for rural water supply and sanitation and associated costs. Participants agreed to further comment on the database, and to provide information to update it and make it a living instrument.

16 Took note of the presentation on Lessons Learnt from Experience with Debt-for-Environment Swaps in Economies in Transition, and endorsed both the structure and the key messages of the draft publication. Participants acknowledged that DFES can be a useful instrument to raise additional resources which may significantly increase the level of available resources for environment projects in selected EECCA countries; clarification was required on the duration of the preparation and negotiation of the DFES (Armenia); they discussed the relevance of DFES to finance transboundary projects (Ukraine). Delegates have asked the Secretariat to finalise this publication.

17 Supported the method and the organization proposed by the Secretariat to undertake the project on Trends in Environmental Expenditure and Finance in EECCA. Delegates agreed that the report could support environment ministers' claims for additional resources (Armenia). They anticipated that some indicators may not be documented (Kyrgyzstan). Clarifications were given on technical issues (the treatment of VAT, the harmonization of currencies, accounting for inflation). Participants from statistical agencies helped identify the intricacies related to data collection on the subject matter. They accepted to work as local experts, and to facilitate the collection of data (including 2005 data) in the context of this project, even though that might require the coordination of several agencies (Azerbaijan). Delegates have broadly endorsed the tentative messages identified by the Secretariat on the basis of partial information, which may guide the analysis.

18 Took note and endorsed the programme of work which was presented by the Secretariat. New project ideas were floated (Kyrgyzstan, on environmental expenditure data collection and management). In the perspective of the Belgrade conference in 2007, an important part of the work will deal with drawing lessons from previous empirical work, which are relevant for the region and beyond; another part of the work will focus on collecting data which will inform the report on trends in environmental expenditure and finance and the report on the implementation of the EECCA environment strategy. Delegates supported the idea of having a network meeting in 2007 (possibly in Georgia) to identify the key messages on environmental finance in EECCA which would be conveyed to the Belgrade conference. NGOs insisted on the importance of data reliability on environmental expenditure, and on the need to further improve expenditure management.

PPC session

14 Took note of and welcomed the presentation of the Project Preparation Committee's (PPC) scope of work and programme of current and proposed activities. This included the PPC's plans to support the strengthening of capacity for project preparation through a series of project financing training workshops. Several delegations, including NGOs, expressed their interest in becoming involved in these training workshops and offered their support in identifying possible trainees in their countries. It was agreed that the PPC would send out letters to relevant Ministries to inform about the workshops and to invite suggestions for possible participants in them.

Finally, the issue of macro economic policies (e.g. IMF borrowing ceilings) constraining borrowing capacities was raised. These policies sometimes limit the amount of new sovereign or sub-sovereign debt that a country can take on. Several EECCA countries are subject to such IMF ceilings. It was suggested that these constraints need to be taken into account at an early stage of project preparation in order to avoid wasted efforts later on, when it becomes clear that a country will not be able to borrow and that the project

concept cannot be realized. The PPC noted these suggestions and agreed to take them into consideration during the planning of the workshops.

EECCA REC session

15 Took note and welcomed the presentations of Central Asia REC, REC Moldova, Russian REC and REC Caucasus, highlighting key activities of these organizations in the water and financing areas and identifying possible areas for future work. EECCA RECs in particular suggested their possible involvement in helping the EU Water Initiative develop national policy dialogues.

Many delegations emphasized the value that they attach to the past work of the EECCA RECs in these areas and encouraged them to develop further activities in the future. Particular emphasis was given to the RECs role in supporting public participation in policy dialogue and decision-making. The EAP Task Force secretariat highlighted that it was currently working with the EECCA RECs to develop a joint work programme for the time after the Belgrade “Environment for Europe” Conference. To support these efforts NGOs suggested that an independent assessment of EECCA RECs’ activities be prepared for review at the Belgrade Conference in 2007, a suggestion which was supported by CAREC.

Annex

**THE SECOND JOINT MEETING OF THE EAP TASK FORCE ENVIRONMENTAL FINANCE
AND WATER NETWORKS AND THE EU WATER INITIATIVE EECCA WORKING GROUP**

Almaty, Kazakhstan, 26-28 April 2006

LIST OF PARTICIPANTS
СПИСОК УЧАСТНИКОВ

EECCA Participants / Участники стран ВЕКЦА

ARMENIA
АРМЕНИЯ

Mr. Karlen GEVORGYAN
Г-н Карлен ГЕВОРГЯН
Заместитель Министра
Министерство городского развития
Deputy Minister
The Ministry of Urban Development
3, Government Build.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 56 51 31
Fax: +3741 52 32 00
E-mail:
urban-communal@rambler.ru

Mr. Asot HARUTUNIAN
Г-н Ашот АРУТЮНЯН
Начальник отдела экономики охраны природы
и природопользования
Министерство охраны природы
Head
Environmental and Natural Resource
Economics Division
Ministry of Nature Protection
3, Government Build.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 58 53 49
Fax: +3741 58 39 33
E-mail:
Amalia_ashot@yahoo.com

Mr. Edgar PIRUMYAN
Г-н Эдгар ПИРУМЯН
Начальник отдела политики и анализа водных
ресурсов
Агентство по управлению водными ресурсами.
Министерство Охраны Природы
Head
Department of Politics and Water Resources
Analyses
Ministry of Nature Protection

Tel.: +37410 56 70 97
E-mail:
edgar_pirumyan@mail.ru;
pirumyan@wrma.am

Mr. Yuriy POGOSYAN
Г-н Юрий ПОГОСЯН
Член государственного совета по статистике
Национальная статистическая служба
Member of State Committee of Statistics
National Statistics Service

Tel.: +374 10 52 46 18
+374 910 51 02 99
Fax: +374 10 52 19 21
E-mail:
yupoghosyan@armstat.am;

AZERBAIJAN
АЗЕРБАЙДЖАН

Mr. Azer KHANLAROV

Г-н Азер ХАНЛАРОВ

Начальник департамента промышленного
строительства и международных отношений
Государственный Комитет строительства и
архитектуры

Head

Department of Construction Industry and
International Relations

State Committee of Construction and Architecture

67, Fizuli St.

AZ1014 Baku

Tel: +994 50 216 48 80

Fax: +994 12 495 10 60

E-mail:

khanlarov@bakililar.az

Mr. Mutallim ABDULHASANOV

Г-н Муталлим АБДУЛГАСАНОВ

Заведующий сектором

Департамент экологии и природоохранной
политики

Министерство экологии и природных ресурсов

Head of Unit

Ecology and Environmental protection Policy

Ministry of Ecology and Natural Resources

100A, B.Agayev St.

AZ1073 Baku

Tel.: +994 12 438 70 73

Fax: +994 12 492 59 07

E-mail: mutallim@baku.az

Ms. Rena LAZIMOVA

Г-жа Рена ЛАЗИМОВА

Заведующий сектором экологии и охраны
здоровья

Государственный комитет по статистике

Head of Unit

Department of Environment and Health Protection

State Committee of Statistics

235, Inshaatchilar Av.

AZ1136 Baku

Tel.: +994 12 438 93 61

Fax: +994 12 438 21 39

E-mail: renal@azstat.org

BELARUS
БЕЛАРУСЬ

Ms. Nadezhda URUPINA

Г-жа Надежда УРУПИНА

Начальник управления финансов

агропромышленного комплекса

Министерство финансов

Head

Department of Agriculture and Industry Sector

Ministry of Finance

7, Sovyetskaya St.

220010 Minsk

Tel: +375 17 222 60 89

Fax: +375 17 222 61 27

E-mail: mfred@open.by

**GEORGIA
ГРУЗИЯ**

Mr. Genrikh MURADIANI
Г-н Генрих МУРАДЯН
Заместитель министра
Министерство экономического развития
Deputy Minister
Ministry of Economic Development
12, G.Chanturia St.
0108 Tbilisi

Tel: +995 32 98 48 48
Fax: +995 32 98 19 29
e-mail:
gmuradiani@econom.ge

Mr. Merab KANDELAKI
Г-н Мераб КАНДЕЛАКИ
Председатель совета наблюдателей
ООО «Грузводоканал»
Chairman
Supervisory Council
Gruzvodokanal Ltd.
2, Machabeli St.
0105 Tbilisi

Tel: +995 32 92 29 30
Fax: +995 32 92 28 58
Mob.: +995 99 16 91 91
E-mail: kandelaki@inbox.ru

**KAZAKHSTAN
КАЗАХСТАН**

Mr. Alexander BRAGIN
Г-н Александр БРАГИН
Директор департамента
Министерство охраны окружающей среды
Director of Department
Ministry of Environment
31 Pobedy Ave
473000 Astana

Tel: +7 3172 59 19 39
Fax: +7 3172 59 19 73
E-mail: a_bragin@nature.kz

Mr. Valeriy SYUNDYUKOV
Г-н Валерий СЮНДЮКОВ
Президент Ассоциации
Ассоциация "Казахстан Су Арнасы"
предприятий по водоснабжению и
водоотведению
President of Association
"Kazakhstan Su Anarsu" Water Supply and
Sewerage Utilities Association
223, Abai Avenue
010008 Astana
Kazakhstan

Tel.: +7 3172 37 67 54
Fax: +7 3172 37 66 85
E-mail: kazsu@astanainfo.kz

Ms. Gulshkira SARSENBAEVA
Г-жа Гульшкира САРСЕНБАЕВА
Начальник управления
Комитет по водным ресурсам
Министерство сельского хозяйства
Head of the Department of Committee of Water
Resources
Ministry of Agriculture

Tel.: +7 3172 59 19 25
Fax: +7 3172 59 19 22
e-mail:
gulshakira.s_cwr@mail.ru

Ms. Maira AMIRKHANOVA
Г-жа Майра АМИРХАНОВА
Начальник
Отдел социальной и гендерной статистики
Департамент социальной и демографической
статистики
Агентство по статистике
Head
Social and Gender Statistics Unit
Department of Social and Demographic Statistics
Agency on Statistics
125, Abai Ave
480008 Almaty

Tel.: +7 3272 42 12 87
Fax: +7 3272 42 08 24
E-mail:
amirkhanova@statbase.kz

Ms. Dana ABIROVA
Г-жа Дана АБИРОВА
Начальник
Отдел мониторинга, экономики и подготовки
проектов
Алматинское городское управление охраны
окружающей среды
Head
Department of Monitoring, Economics and
Project Preparation
Almaty City Agency of Environment
85, Dostyk Ave
Office 438
Almaty

Tel.: +7 3272 61 68 56

KYRGYZSTAN
КЫРГЫЗСТАН

Ms. Valentina NEKRASOVA
Г-жа Валентина НЕКРАСОВА
Государственное агентство по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
State Agency for Environment and Forestry
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 54 91 52
Fax: +996 312 54 92 18
E-mail: demos@intranet.kg

Ms. Natalia BAIDAKOVA
Г-жа Наталья БАЙДАКОВА
Главный специалист управления
экологической стратегии и политики
Государственное агентство по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Chief Specialist
Department of Environmental Policy and Strategy
State Agency for Environment and Forestry
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 44 16 26
Fax: +996 312 54 92 18
E-mail: demos@intranet.kg

Mr. Nina KABANOVA
Г-н Нина КАБАНОВА
Главный специалист
Отдел социальной и экологической статистики
Национальный статистический комитет
Chief Specialist
Department of Social and Environment Statistics
State Committee of Statistics
3742, Frunze St.
722033 Bishkek

Tel.: +996 312 66 40 42
Fax: +996 312 66 01 38
E-mail: ninakaba@mail.ru

MOLDOVA
МОЛДОВА

Mr. Valerii COJOCAR
Г-н Валерий КОЖОКАР
Директор
Департамент управления и развития услуг
Агентство регионального развития
Director
Services Development Department
Agency for Regional Development
9, Kosmonavtov St.
of. 722
MD2005 Chishinau

Tel.: +373 22 20 45 58
Fax: +373 22 22 07 48
E-mail:
Valeri1951@bk.ru

Ms. Tamara GUVIR
Г-жа Тамара ГУВИР
Консультант
Отдел по предотвращению загрязнения
окружающей среды
Министерство Экологии и Природных
Ресурсов
Consultant
Prevention Pollution Division
Ministry of Ecology and Natural Resources
9, Cosmonaulitor St.
Office 612
MD2005 Chishinau

Tel: + 373 22 20 45 27
Fax: +373 22 22 58 68
E-mail:
guvir@mediu.moldova.md
plesco@mediu.moldova.md

Mr. Iurie NISTOR
Г-н Юрий НИСТОР
Исполнительный директор ассоциации
водопроводно-канализационных предприятий
Moldova Apa-Canal
Executive director
Moldova Apa-Canal
Association of Water and Wastewater Enterprises
1 Alecu Russo st., office 317
MD-2068 Chishinau

Tel. + 373 22 44 11 67
+ 373 22 44 03 20
Fax: +373 22 44 19 11
E-mail: apacanal@yandex.ru

Ms. Rodika NICOARA
Г-жа Родика НИКОАРА
Консультант
Управление статистики сельского хозяйства и
окружающей среды
Национальное бюро статистики
Consultant
Department of Agriculture and Environmental
Statistics
National Committee of Statistics
106, Grenoblya St.
MD2019 Chisinau

Tel: + 373 22 73 37 74
+ 373 22 73 18 55
Fax: + 373 22 22 61 46
E-mail:
rodica.nicoara@statistica.md

ТАҶИКИСТАН
ТАДЖИКИСТАН

Ms. Tojiniso NOSIROVA
Г-жа Тожинисо НОСЫРОВА
Заместитель Председателя
Государственный комитет по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Deputy Chairman
State Committee for Environmental Protection
and Forestry
50, Dekhoti St.
734055 Dushanbe

Tel: +992 372 234 13 11
Fax: +992372 234 45 97
E-mail:
akarimov@tojikiston.com

Mr. Abdulo SAIDULAEV
Г-н Абдуло САЙДУЛЛАЕВ
Начальник департамента экономики и
финансов
Государственный комитет по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Head
Department for Economic and Finance
State Committee for Environmental Protection
and Forestry
50, Dekhoti St.
734055 Dushanbe

Tel: +992 372 234 12 13
Fax: +992372 234 45 97
E-mail:
akarimov@tojikiston.com

Mr. Kiemuddin NOROV
Г-н Киёмуддин НОРОВ
Начальник отдела статистики транспорта,
связи, жилищно-коммунального хозяйства,
платных услуг населения и охраны
окружающей среды
Государственный комитет статистики
Head
Department of Environment, Communication and
Transport Statistics
State Committee of Statistics

Tel: +992 372 27 82 66
Fax : +992 372 21 43 75
E-mail: knorov@yahoo.com;
stat@tojikiston.com

**TURKMENISTAN
ТУРКМЕНИСТАН**

**Mr. Yuriy YANOVITSKIY
Г-н Юрий ЯНОВИЦКИЙ**

Заместитель начальника отдела
водоснабжения и водоотведения
Исследовательский институт методологии и
развития коммунального хозяйства при
Кабинете Министров
Deputy Head
Water Supply and Sanitation Department
Institute for Methodological Research and
Development of Utilities
Cabinet of Ministers
31A, Shevchenko St.
Ashgabad

Tel.: +993 12 35 78 05
Fax: +993 12 35 78 83
E-mail:
Petrovich46@rambler.ru

**UKRAINE
УКРАИНА**

**Mr. Hryhory SEMCHUK
Г-н Григорий СЕМЧУК**

Заместитель Министра
Министерство строительства, архитектуры и
ЖКХ
Deputy Minister
Ministry of Construction, Architecture and
Utilities
24, Dimitrova St.
03150 Kyiv

Tel.: +380 44 227 74 27
Fax: +380 44 227 23 83
E-mail:
fedorchenko@djkg.ukrsat.com

**Ms. Natalia ZAKORCHEVNA
Г-жа Наталья ЗАКОРЧЕВНА**

Начальник
Управление водными ресурсами экосистем
Министерство охраны природных ресурсов
Head
Department of Water Resources Ecosystem
Uritskogo str. 35,
Kyiv, Ukraine
03035

Tel: +044 248 23 00
E-mail:
zakorchevna@menr.gov.ua

**Ms. Lyudmila KVASHUK
Г-жа Людмила КВАШУК**

Начальник отдела статистики природных
ресурсов и окружающей среды
Государственный комитет по статистике
Head of Unit
Department of Nature Statistics on Environment
State Statistics Committee
3, Shota Rustaveli St.
01023 Kyiv

Tel: +380 44 287-02 38
Fax: +380 44 287 37 39
E-mail:
l.kvashuk@ukrstat.gov.ua

**UZBEKISTAN
УЗБЕКИСТАН**

Mr. Holtura SUVANOV

Г-н Холтура СУВАНОВ

Заместитель начальника управления
экономики и организации природопользования
Госкомприрода
Deputy Head
Department of Economics and Natural Resources
Management
State Committee for Environmental Protection
99, Amira Timura St.
100084 Tashkent

Tel: +998 71 139 17 96

Fax: +998 71 135 07 61

E-mail: envconf@uzsci.net;
info@uznature.uz

Mr Utkir KHALMUKHAMEDOV

Г-н Уткир ХАЛМУХАМЕДОВ

Генеральный Директор
Узбекское агенство «Узкоммунизмат»
General Director
Uzbek Agency “Uzkommunhizmat”
1, Niyozbek yuli st.
700035 Tashkent

Tel: + 998 71 132 25 37

Fax: + 998 71 134 20 01

E-mail:
ukh@uzkommunhizmat.uz;
kuvondikovh@uzkommunhiz
mat.uz

Mr. Tulkin MIRZAEV

Г-н Тулкин МИРЗАЕВ

Заместитель начальника управления
Главное управление финансового
регулирования агропромышленного комплекса
Министерство финансов
Deputy Head Department
Department of Financial Management of Agri-
Industrial Complex
Ministry of Finance
5, Mustakillik Sq.
700008 Tashkent

Tel: +998 71 139 13 30

Fax: 998 71 139 16 23

+998 71 144 56 43

E-mail: TMirzaev@mf.uz;
tmirzaev@rambler.ru

Mr. Dilshod SHERMATOV

Г-н Дильшод ШЕРМАТОВ

Начальник управления статистики сельского
хозяйства и экологии
Государственный комитет статистики
Head
Department of Agriculture and Ecology Statistics
State Committee for Statistics
63, Buyuk Ipak Iyuli St.
700077 Tashkent

Tel: +998 71 150 50 07

Fax: +998 71 150 58 01

E-mail: azizjon_aj3@mail.ru

OECD and CEE Countries participants/ Участники стран ОЭСР и ЦВЕ

FINLAND

ФИНЛЯНДИЯ

Mr. Martti POUTANEN

Г-н Мартти ПУТАНЕН

Советник

Одтел иностранных дел

Министерство охраны окружающей среды

Counsellor

Department of International Affairs

Ministry of the Environment

PO Box 35

FIN-00023 Government

Finland

Tel: +358 9 160 39493

Fax: +358 9 160 39603

e-mail:

Martti.poutanen@ymparisto.fi

Mrs. Helena KUIVILA

Г-жа Хелена КУИВИЛА

Второй секретарь

Подразделение по восточной Европе и
центральной Азии

Министерство иностранных дел

Second Secretary

Unit for Eastern Europe and Central Asia

Ministry of Foreign Affairs

PO Box 176

00161 Helsinki

Tel: +358 9 160 55698

Fax: +358 9 160 56554

E-mail:

Helena.kuivila@formin.fi

FRANCE

ФРАНЦИЯ

Ms. Céline GUIVARCH

Г-жа Селине ГИРВАЖ

Специалист по водным вопросам

Департамент культуры и сотрудничества

Посольство Франции в Казахстане

Intern, specialist of water issues

Department for Cooperation and Culture French

Embassy in Kazakhstan

173, Fourmanov St.

480091 Almaty

Kazakhstan

Tel: +7 300 370 00 29

Fax: +7 3272 58 25 18

E-mail:

celine.guivarch@polytechnique
.org

POLAND
ПОЛЬША

Mr. Maciej KOSTRZEWA
Г-н Мачей КОСТШЕВА
Национальный фонд охраны окружающей
среды и водного управления
National Fund for Environmental Protection and
Water Management
3A, Konstruktorska St.
02-673 Warsaw

Tel.: +48 22 459 03 10
Fax: +48 22 459 01 91
E-mail:
m.kostrzewa@nfosigw.gov.pl

UNITED
KINGDOM
ВЕЛИКОБРИТА
НИЯ

Ms. Magdalena BANASIAK
Г-жа Магдалена БАНАСЯК
Советник по инфраструктуре и охране
окружающей среды
Отделение Европы и Центральной Азии
Департамент международного развития
Infrastructure and Environment Adviser
Europe and Central Asia Department
Department for International Development
1 Palace St.
SW1E 5HE London

Tel: +44 207023 1203
Fax: +44 207023 1097
E-mail:
m-banasiak@dfid.gov.uk

Ms. Aygul SYDYKOVA
Г-н Айгуль СЫДЫКОВА
Администратор программ
Департамент международного развития
Programme and Administrative Officer
DFID Kyrgyzstan
215, Manaschy Sagynbaya St.
720010 Bishkek
Kyrgyz Republic

Tel: +996 312 69 02 90 / 69
02 32
Fax: +996 312 69 02 31
E-mail:
a-sydykova@dfid.gov.uk

International Financing Institutions and Organisations / Международные финансовые организации
--

EBRD / ЕБРД
Local Office

Mr. Roka SANDA
Г-н Рока САНДА
Адьютант-банкир
Отдел муниципальной и экологической
инфраструктуры и транспорта
Европейский банк реконструкции и развития
Associate Banker
Municipal and Environmental Infrastructure /
Transport
European Bank for Reconstruction and
Development
41, Kazybek by St.
3rd floor
050010 Almaty
Kazakhstan

Tel: +7 3272 58 14 76
Fax: +7 3272 52 14 22
Email: sandar@ebrd.com

ЕС / ЕК	<p>Mr. Pierre HEcq Г-н Пьер ХЕК Ответственный по природоохранной политике Европейская Комиссия Policy Officer European Commission Environment Directorate-General Bu-9 3/158 B-1049 Brussels</p>	<p>Tel.: +32 2 299 87 04 Fax: +32 2 296 88 25 E-mail: Pierre.hecq@cec.eu.int</p>
EUWI- Finance Working Group	<p>Ms. Vanessa CELOSSE Г-жа Ванесса ЦЕЛОСС Исполнительный секретарь Рабочая группа по природоохранному финансированию Водная инициатива ЕС/Великобритании Executive Secretary Finance Working Group UK/EU Water Initiative 1, Palace St. SW1E 5HE London United Kingdom</p>	<p>Tel: +44 20 7023 1805 Fax: +44 20 7023 0864 E-mail: V-Celosse@dfid.gov.uk</p>
PROJECT PREPARATION COMMITTEE (PPC) КОМИТЕТ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОЕКТОВ (КПП)	<p>Mr. Craig DAVIES Г-н Крейг ДЭВИС Исполнительный Секретарь Комитета по Подготовке Проектов (КПП) Европейский банк реконструкци и развития Executive Secretary Project Preparation Committee European Bank for Reconstruction & Development 1 Exchange Square EC2A 2JN London United Kingdom</p>	<p>Tel: +44 20 7338 6661 Fax: +44 20 7338 6848 Email: daviesc@ebrd.com</p>
UNECE Европейская Экономическая Коммиссия ООН	<p>Mr. Bo LIBERT Г-н Бо ЛИБЕРТ Региональный советник по охране окружающей среды Отделение по охране окружающей среды и населенным пунктам Regional Adviser on Environment Environment and Human Settlements Division UNECE Palais des Nations CH-1211 Geneva Switzerland</p>	<p>Tel: +41 22 917 23 96 Fax: +41 22 917 06 21 E-mail: bo.libert@unece.org</p>

**UNDP
ПРООН**

Ms. Zhanar SAGIMBAYEVA
Г-жа Жанар САГИМБАЕВА
Координатор программ и проектов ПРООН в
Казахстане
Development Centre Manager
67, Tole By St.
050000 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 58 26 43
Fax: +7 3272 58 26 45
E-mail:
zhanar.sagimbayeva@undp.org

Mr. Gordon JOHNSON
Г-н Гордон ДЖОНСОН
Заместитель постоянного представителя
Deputy Resident Representative
67, Tole By St.
050000 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 58 26 43
Fax: +7 3272 58 26 45
E-mail:
Gordon.johnson@undp.org

Mr. Alexandr NIKOLAYENKO
Г-н Александр НИКОЛАЕНКО
Проект «Эффективное управление
национальными водными ресурсами
Казахстана»
ПРООН Казахстан
Project “National Integrated Water Resources
Management and Water Efficiency Plan for
Kazakhstan”
UNDP Kazakhstan
64, Zhybek Zholy Ave
office # 700SK
050005 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 73 98 69
E-mail:
nikolayenko.iwrm@mail.onlin
e.kz

Mr. Zharas TAKENOV
Г-н Жарас ТАКЕНОВ
Международный советник по окружающей
среде
Программа развития ООН
International Senior Programme Officer
Environmental Unit
United Nations Development Programme
160, Chuy St.
720040 Bishkek
Kyrgyz Republic

Tel.: +996 312 61 12 13
Fax: +996 312 61 12 17
E-mail: zt@undp.org;
Zharas.takenov@undp.org

**REC RUSSIAN
FEDERATION
РЭЦ
РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ**

Mr. Andrey TERENCEV
Г-н Андрей ТЕРЕНТЬЕВ
Главный администратор
Начальник экспертного отдела
Principle Administrator, Head
Expert Division
13, Volkonsky lane

Tel: +7 495 737 64 48
Fax: +7 495 737 64 49
E-mail: terentiev@rusrec.ru

Build. 2
127473 Moscow

**REC CENTRAL
ASIA
РЭЦ
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
АЗИЯ**

Mr. Bulat YESSEKIN
Г-н Булат ЕСЕКИН
Исполнительный директор
Региональный экологический центр
Центральной Азии
Executive Director
REC for Central Asia (CAREC)
40, Orbita-1
480043 Almaty

Tel: +7 3272 29 26 19
Fax: +7 3272 70 53 37
E-mail: byessekin@carec.kz

Mr. Ysmail DAIROV
Г-н Исмаил ДАИРОВ
Менеджер программы по экополитике
Региональный экологический центр
Центральной Азии
Environmental Policy Manager
REC for Central Asia (CAREC)
40, Orbita-1
480043 Almaty

Tel: +7 3272 292 619
Fax: +7 3272 705337
E-mail: idairov@carec.kz

**REC MOLDOVA
РЭЦ МОЛДОВА**

Mr. Andrei ISAC
Г-н Андрей ИСАК
Исполнительный директор
Региональный экологический центр Молдовы
Executive Director
Regional Environmental Centre (REC-Moldova)
57/1, Banulescu Bodoni St.
Room 104
MD-2005 Chisinau

Tel: +373 22 22 35 13
Fax: +373 22 23 86 85
E-mail: andrei.isac@rec.md

**REC CAUCASUS
РЭЦ КАВКАЗ**

Ms. Nato KIRVALIDZE
Г-жа Нато КИРВАЛИДЗЕ
Исполнительный директор
Региональный экологический центр Кавказа
Executive Director
The Regional Environmental Centre for the
Caucasus
74, Chavchavadze Av.
380162 Tbilisi
Georgia

Tel: +995 32 25 36 48
Fax: +995 32 253 649
e-mail:
nato.kirvalidze@reccaucasus.
org

Ms. Lilit HARUTYUNYAN
Г-жа Лилит АРУТЮНЯН
Координатор программы
Региональный экологический центр Кавказа
Programmes Coordinator
The Regional Environmental Centre for the
Caucasus

Tel: +995 32 25 36 48
Fax: +995 32 253 649
e-mail:
lilit.harutyunyan@reccaucasus
.org

74, Chavchavadze Av.
380162 Tbilisi
Georgia

**REC CEE
РЭЦ
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
И ВОСТОЧНАЯ
ЕВРОПА**

Mr. Janos ZLINSZKY
Г-н Янос ЖЛИНСКИ
Главный советник исполнительного директора
Региональный экологический центр
Центральной и Восточной Европы
Senior Adviser to the Executive Director
The Regional Environmental Centre for Central
and Eastern Europe (REC CEE)
9-11, Ady Endre St.
2000 Szentendre
Hungary

Tel: +7 36 26 50 40 00
Fax: +7 3626 50 40 09
E-mail:
jzlinsky@rec.org

Ms. Stefania ROMANO
Г-жа Стефания РОМАНО
Советник исполнительного директора
Региональный экологический центр
Центральной и Восточной Европы
Adviser to the Executive Director
The Regional Environmental Centre for Central
and Eastern Europe (REC CEE)
9-11, Ady Endre St.
2000 Szentendre
Hungary

Tel: +7 36 26 50 40 13
Fax: +7 3626 31 12 94
e-mail:

Non-Governmental Organisations / Неправительственные организации

Ms. Tamara BULYGINA
Г-жа Тамара БУЛЫГИНА
Председатель
НПО «Эколайн»
Chairman
"Ecoline" NGO
23-82, Pulihova St.
Minsk
Belarus

Tel.: +375 172 36 35 02
Fax: ++375 172 30 68 88
E-mail: tamara.eco@solo.by

Ms. Inessa KUZANOVA
Г-жа Инесса КУЗАНОВА
Председатель
НПО «Аквamedия»
Chairman
"Akvamedia" NGO
50, Abashidze St.
1079 Tbilisi
Georgia

Tel.: +995 77 731 132
Fax: +995 32 231 100
E-mail: inesa@myoffice.ge

Ms. Elena VASILYEVA
Г-жа Елена ВАСИЛЬЕВА
Директор
Информационный центр «Волгоград-
Экопресс»
Director
“Volgograd-Ecopress” Informational Centre
14, Pushkina St
400131 Volgograd
Russian Federation

Tel.: +7 8442 388 358
Fax: +7 8442 388 358
E-mail: valyon@online.ru

Consultants / Консультанты

Mr. Palle LINDGAARD-JORGENSEN
Г-н Пале ЛИНДГААРД-ЙОРГЕНСЕН
Специалист по Комплексному Управлению
Водными Ресурсами (КУВР)
Департамент водного управления
IWRM Specialist – Technical Secretariat EUWI
ЕЕССА
Water Management Department
DHi Water & Environment
Agern Alle 5
DK - 2970 Horsholm
Denmark

Tel.: +45 45 16 92 00
Fax: 45 45 16 92 92
Email: plj@dhi.dk

Mr. Jesper Karup PEDERSEN
Г-н Йеспер Каруп ПЕДЕРСЕН
Главный экономист
Департамент природоохранной экономики и
социальной политики
COWI A/S
Senior Economist
Department: Environmental Economics and
Social Affairs
COWI A/S
15, Parallelvej
Lyngby DK-2800
Denmark

Tel.: +45 45 97 22 10
Fax: +45 45 97 22 12
Email: jkp@cowi.dk

Mr. Sergey SIVAEV
Г-н Сергей СИВАЕВ
Директор департамента
Институт городского развития
Director of Department
The Institute of Urban Economics
Municipal Economy
20/1, Tverskaya St.
125009 Moscow
Russian Federation

Tel : +7 095 363 50 48
Fax : +7 095 787 4520
Email:
sivaev@urbaneconomics.ru

Ms. Gulmira KHOVDABERGENOVA
Г-жа Гульмира ХОБДАБЕРГЕНОВА
Главный консультант
Chief Consultant
ERM Eurasia Management Ltd.
69, Tole by St.
Office 38
050091 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 50 31 06
Fax: +7 3272 50 31 07
E-mail: eurasia@erm.com

OECD EAP Task Force Secretariat / Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Mr. Brendan GILLESPIE
Г-н Брендан ГИЛЛЕСПИ
Начальник отдела стран не входящих в ОЭСР
Директорат по охране окружающей среды
Организация экономического сотрудничества
и развития
Head, Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16
France

Tel.: +331 45 24 93 02
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
brendan.gillespie@oecd.org

Mr. Xavier LEFLAIVE
Г-н Ксавье ЛЕФЛЕВ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 92 94
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
Xavier.leflaive@oecd.org

Mr. Alexandre MARTOUSSEVITCH
Г-н Александр МАРТУСЕВИЧ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 84
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
alexandre.martoussevitch@oecd.org

Ms. Nelly PETKOVA
Г-жа Нелли ПЕТКОВА
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

Tel.: +331 45 24 17 66
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
nelly.petkova@oecd.org

Ms. Carla BERTUZZI
Г-жа Карла БЕРТУЦЦИ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16
France

Tel.: +331 45 24 19 13
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
carla.bertuzzi@oecd.org

Mr. Peter BÖRKEY
Г-н Питер БОРКИ
Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 85
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
Peter.borkey@oecd.org

Ms Tatiana EFIMOVA
Г-жа Татьяна ЕФИМОВА
Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

Tel.: +331 45 24 14 34
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
tatiana.efimova@oecd.org

2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Ms. Ecaterina BERGHI

Г-жа Екатерина БЕРГИ

Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team

Non-Member Countries Division

Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal

75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 98 75

Fax: +331 44 30 61 83

E-mail:

ecaterina.berghi@oecd.org

**Interpreters
Переводчики**

Ms. Zara DASHTAMIROVA

Г-жа Зара ДАШТАМИРОВА

Переводчик

Алматы

Казахстан

Interpreter

Almaty

Kazakhstan

Tel: +7 333 223 13 80

Ms. Natalia CHUMACHENKO

Г-жа Наталья ЧУМАЧЕНКО

Переводчик

Interpreter

128, Stefan Cel Mare Bd.

Ap. 19

2012 Chisinau

Republic of Moldova

Tel: +373 22 22 36 25

e-mail: natalch@yahoo.com